

**oto-fresh® Reinigungsspray**, aufsprühen, abwischen, fertig!  
**oto-fresh® cleansing spray**, spray on, wipe off, done!



**oto-fresh® Spender**, 30 Stück,  
angenehme Frische mit einem Wisch ...

**oto-fresh® dispenser**, 30 tissues,  
pleasant freshness with just one wipe ...



**oto-fresh® Trocken- und Hygienebecher**, einer für  
beides, Reinigen mit Tabletten und Trocknen mit Kapseln

**oto-fresh® drying and cleansing beaker**, one beaker for  
both, cleansing and disinfecting with tablets or drying with  
dehumidifying capsules



**oto-fresh® Creme**, für ein angenehmes, frisches Tragegefühl

**oto-fresh® cream**, for a fresh and pleasant feel

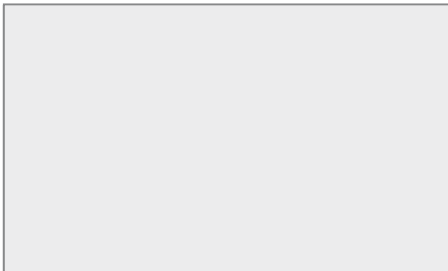


**oto-fresh® Starterkit Gehörschutz**,  
frische Sicherheit für zwischendurch und unterwegs

**oto-fresh® hearing protection starter kit**,  
freshness and safety for in-between times and when  
you're on the go



Ihr Spezialist für maßgefertigten Gehörschutz  
und maßgefertigte Kopfhörer!  
*Your specialist for custom-made hearing protection  
and custom-made headphones!*



Name/Name: \_\_\_\_\_

auf Sitz und Funktion geprüft/  
*tested for fit and function:*

Datum/Date \_\_\_\_\_ Unterschrift/Signature \_\_\_\_\_

Art-Nr. 8251.08.12 Rev. 6 © bachmaier

[www.bachmaier.de](http://www.bachmaier.de)

**bachmaier®**

**b**

**biem ER**

Musikgenuss und Kommuni-  
kation für Ihren bachmaiER

*Music enjoyment and  
communication*

*thanks to your bachmaiER*



**bachmaier®**

+ Taster  
+ button

20 Hz–20 KHz  
110 dB Output  
18 Ω

3,5 mm  
Plug

+ Mikrofon  
+ Microphone

Made for  
bachmaiER



Wir freuen uns, dass Sie sich für das geprüfte Klangerlebnis mit dem Gehörschutz bachmaiER oder für jeden ER weltweit entschieden haben. Damit Sie die Vorteile dieses hochwertigen Produktes möglichst lange nutzen können, möchten wir Ihnen einige wertvolle Tipps geben.

## Die richtige Anwendung

Um Ihren Gehörschutz bachmaiER 9-15-25 als Kopfhörer verwenden zu können, entfernen Sie den Filter mit leichtem Druck aus der Otoplastik. Filter und Hörer haben denselben Durchmesser und lassen sich dadurch einfach austauschen. Filter raus – Kopfhörer rein! Mit Druck auf den Taster schalten Sie das Gerät ein/aus bzw. nehmen Telefonate an. Das eingebaute Mikrofon ermöglicht einfaches telefonieren, auch wenn Sie mal keine Hand frei haben.

## Aufbewahrung und Pflege

Bewahren Sie den Kopfhörer bei Nichtverwendung in dem mitgelieferten Etui auf. Reinigen Sie die Otoplastik mit einem Reinigungstuch aus der Reinigungs- und Pflegeserie bachmaier oto-fresh®. Diese erhalten Sie bei Ihrem Akustiker.

**WICHTIG: Der Dämmfilter, der in der Otoplastik steckt, darf nicht nass werden!**

## Nutzungshinweise:

**Genießen Sie Musik in mäßiger Lautstärke und vermeiden Sie zu langes und lautes Beschallen Ihrer Ohren, da dies zur Schädigung Ihres Gehörs führen kann.**

In Ausnahmefällen ist ein mäßiger Klang des Hörers möglich. Dies ist kein Defekt! Die Eingangs-/Ausgangsimpedanzen können mit einzelnen Produkten nicht kompatibel sein. Für den perfekten Klang empfehlen wir einen Adapter, den Sie in jedem Fachhandel erwerben können, falls dieser nicht serienmäßig Ihrem Gerät beigelegt war. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

## bachmaiER

Die Gehörschutzotoplastik für Kommunikation und Klangerlebnis. Der individuell angefertigte Gehörschutz bachmaiER vereint die Vorteile angenehmen Tragekomforts mit der Sicherheit einer gleichmäßigen Dämmung. Geprüft nach EN 352-2.



*We are delighted that you have chosen the tried and tested sound experience for bachmaiER ear protection and any ER all over the world. To allow you to benefit from the advantages of this high quality product for as long as possible, we would like to give you a few valuable tips.*

## Correct use

*To use your bachmaiER 9-15-25 hearing protection as headphones, remove the filter from the earmould by applying gentle pressure. The filter and headphones have the same diameter, making them easy to swap. Filters out – headphones in! Switch on/off or take a phone call by pressing the button. The built-in microphone makes it easy to make phone calls, even when you don't have your hands free.*

## Storage and care

*When not in use, please store your headphones in the case provided. Clean the earmould using a cleansing cloth from the bachmaier oto-fresh® range of cleansing and care products. These are available from your hearing specialist. **IMPORTANT: Do not allow the acoustic filter in the earmould to get wet!***

## User information

*Enjoy your music at a moderate volume and avoid listening for long periods of time or at too loud a volume, as this can damage your hearing.*

*In some instances you may experience a disturbing noise when using your headphones. This is not a defect! The input/output impedance may not be compatible with some products. To achieve perfect sound quality we recommend using an adapter available from any specialist retailer if one is not included as standard with your equipment. Please do not hesitate to contact us should you have any other queries.*

## bachmaiER

*The hearing protection earmould for communication and listening enjoyment. The individually manufactured bachmaiER hearing protection combines the advantages of comfort with safety, uniform sound insulation. In accordance with EN 352-2.*



## Technische Daten/Specification

### biem ER

Frequenz in Hz	Mittelwert der Schalldämmung in dB	Standardabweichung in dB	Angenommene Schutzwirkung APV in dB
Frequency Hz	Average noise reduction in dB	Standard deviation in dB	Assumed protection (APV) in dB
63	18,7	6,2	12,5
125	18,6	3,0	15,6
250	19,6	2,9	16,7
500	22,5	4,4	18,1
1000	31,5	4,1	27,4
2000	34,1	4,8	29,3
4000	27,0	3,2	23,8
8000	28,9	8,1	20,8
SNR	24		
H	25		
M	23		
L	19		

Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. *This product may be susceptible to certain chemical substances.*

Weitere Angaben sollten beim Hersteller angefordert werden. *Further details should be sought from the manufacturer.*